Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Skater Hockey
Inline Hockey

	Team/Mannschaft/Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Malcantone	LNA
CLUB 2	Sayaluca Cadempino Lugano	LNA

Lieu/ Ort Location/Luogo	Taverne	Date / Datum Date / Data	07.09.2016
Start/Beginn Début/Inizio	20:00	End/Ende Fin/Fine	22:03
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	A89		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	113

	No Card/Lic. No Lic./Tess	Surname / Name Nom / Cognome	Vorename/Vorname Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	216912	POZZI Corinne		
Official scorer Marqueur	97152	TADDEI Paolo		
Referee 1 Arbitre 1	96319	TASCHNER Daniel		
Referee 2 Arbitre 2	2274	BAUMGARTNER Sandro		
Tech. Director Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	2	2
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	4	1
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	0	2
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	0
Penalty/ Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	6	5

Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore: Malcantone

CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma

CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Malcantone

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Card/Pass Lic/Tess No.
TS	©	ZAPPA Andrea		201196
71	A	RUSPINI Yannick		94061
31	G	BRAZZOLA Stefano	X X X	216698
30	G	AMADO Daniele		30161
68		ALBERTI Nakia		2214
23		BRICCOLA Franco		212467
28		CANTIANI-FELAPPI Oliviero		201300
94		CASSINA Matteo		4054
60		DESTEFANI Manuele		97336
90		FELAPPI Thomas		97205
96		LURATTI Dario		207315
87		MUELLER Alessandro		96219
88		PRIOR Dewis		97384
89		SCHULER Kevin		210303

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	30202
	CLOETTA Marco			

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
10:04	60	96	1				
13:27	28	71	2				
27:58	71	TS	3				
29:31	23	94	4				
31:14	88	TS	5				
37:16	89	23	6				
				TOTAL			6
TIME OUT				X			

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
12:06	23	2	14:06	L
15:03	TS	2	17:03	S1
41:03	TS	2	43:03	H
54:15	88	2	56:15	B2
57:36	89	2	59:14	C1
TOTAL			10	min

2 Sayaluca Cadempino Lugano

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Card/Pass Lic/Tess No.
66	©	MULLER Marcel		97189
91	A	FASSORA Pietro		97289
39	G	BAY Roy	X X X	99215
1	G	POZZI Brendan		208079
88		HUNZIKER Fabio		202497
30		MURI Marcel		96404
7		BERSIER Andrea		99253
22		MARGONAR Luca		215631
17		MELI Raffaele		203239
8		LEIDI Martino		40237
26		DIDIER Alain		201318
37		BIALIK Stefan		2307
TS		SUNDERMANN Davide		99291
11		FALCONI Gabriele		209336
14		KOCH Mattia		5015

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	10198
	BERNASCONI Roberto			

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
01:56	17	TS	1				
15:23	37	91	2				
25:59	37	91	3				
43:24	17	22	4				
59:14	26	22	5				
				TOTAL			5
TIME OUT				X	X	X	

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
12:21	66	2	14:21	A
15:03	11	2	17:03	I
18:15	37	2	20:15	I
36:04	22	2	37:16	A
45:34	37	2	47:34	A
TOTAL			10	min